



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/18/16
1 May 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Восемнадцатое совещание

Монреаль, 23-28 июня 2014 года

Пункт 9.6 предварительной повестки дня*

**УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИОРАЗНООБРАЗИЯ: ПРОМЫСЕЛ ДИКИХ
ЖИВОТНЫХ И УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖИВОЙ ПРИРОДОЙ**

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В решении XI/25 Конференция Сторон приветствовала пересмотренные рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных в качестве потенциального дополнения касательно устойчивого управления дикой природой в тропических и субтропических странах к Аддис-абеским принципам и оперативным указаниям по устойчивому использованию биоразнообразия, и предложила Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям использовать эти рекомендации (пункты 11 и 13 а)). В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю наладить связь с соответствующими организациями в целях оказания содействия скорейшему учреждению совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой, с первоначальным обращением основного внимания на промысел диких животных (пункт 15 f)).

2. В пункте 15 а) указанного решения Исполнительному секретарю было поручено, при условии наличия финансовых ресурсов, поддерживать инициативы по созданию потенциала в сфере управления дикой природой для ее устойчивого использования на основе обычаев при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин и изучить возможности коммерциализации на справедливых и равных условиях товаров и продуктов, обеспеченных на основе устойчивого использования биоразнообразия под руководством коренных и местных общин.

3. Далее Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю содействовать обмену информацией и опытом касательно устойчивого управления дикой природой, включая инициативы, меры и опыт коренных и местных общин (пункт 15 с)).

4. В разделе III настоящей записки представлена обновленная информация о создании и деятельности Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природы (СПД), а в

* UNEP/CBD/SBSTTA/18/1.

разделе IV описаны другие совместные мероприятия Секретариата. В разделе V приведено обобщение опыта Сторон в области устойчивого управления дикой природой, в том числе соответствующих инициатив, действий и опыта коренных и местных общин в области устойчивого использования на основе обычаев и возможностей коммерциализации на справедливых и равных условиях товаров и продуктов, полученных в результате устойчивого использования биоразнообразия.

5. О прогрессе в области устойчивого управления дикой природой, в частности регулирования промысловых видов диких животных и устойчивого использования на основе обычаев, а также соответствующих потребностях в создании потенциала, как предусмотрено пунктами 15 d) и e) решения XI/25, будет сообщено на 12-м совещании Конференции Сторон.

II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

6. Устойчивое использование компонентов биологического разнообразия является одной из трех целей Конвенции и рассматривается в статье 10, которая поручает Сторонам принять меры, связанные с использованием биоразнообразия, чтобы избежать или свести к минимуму воздействие на биологическое разнообразие. Статья 2 Конвенции определяет устойчивое использование как «использование компонентов биологического разнообразия таким образом и такими темпами, которые не приводят в долгосрочной перспективе к истощению биологического разнообразия, тем самым сохраняя его способность удовлетворять потребности нынешнего и будущих поколений и отвечать их чаяниям».

7. Различные целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, тесно связаны с вопросом устойчивого управления дикой природой:

a) Целевая задача 12 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, посвящена сохранению дикой природы: «к 2020 году предотвращено исчезновение известных угрожаемых видов, и статус их сохранности, и в частности видов, численность которых более всего сокращается, улучшен и поддерживается».

b) Целевая задача 14 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, подчеркивает роль дикой природы в обеспечении продовольственной безопасности и средств к существованию, устойчивости экосистем и здоровья человека: «к 2020 году восстановлены и охраняются экосистемы, оказывающие важнейшие услуги, включая услуги, связанные с водой, и содействующие охране здоровья, жизнеобеспечению и благосостоянию, с учетом потребностей женщин, коренных и местных общин и бедных и уязвимых слоев населения». В целевой задаче признается, что дикая природа имеет особо важное значение для беднейшего населения мира и наиболее уязвимых групп, в том числе коренных и местных общин, которые зависят от нее при обеспечении своих основных потребностей. Например, местная фауна обеспечивает животные белки, местная флора обеспечивает топливо, а местная флора в совокупности с местной фауной обеспечивают компоненты традиционной медицины. В условиях взаимосвязанного ландшафта важнейшим компонентом также являются виды, которые обеспечивают поддержку полноценных, устойчивых и продуктивных экосистем;

c) Целевая задача 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, посвящена устойчивому использованию на основе обычаев и роли традиционных знаний: «к 2020 году традиционные знания, нововведения и практика коренных и местных общин, имеющие значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, и традиционное использование ими биологических ресурсов уважаются в соответствии с национальным законодательством и соответствующими международными обязательствами и полностью включены в процесс осуществления Конвенции и отражены в нем при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин на всех соответствующих уровнях».

d) Другие целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, связаны с сокращением угроз для дикой природы, например,

целевые задачи 5 и 7: «к 2020 году темпы утраты всех естественных мест обитания, включая леса, как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю, а деградация и фрагментация существенно снижены», «к 2020 году территории, занятые под сельское хозяйство, аквакультуру и лесное хозяйство, управляются устойчивым образом, обеспечивая сохранение биоразнообразия».

е) В целевых задачах 2 и 4 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, также говорится об устойчивом потреблении в условиях рынка: «к 2020 году, но не позднее этого срока, стоимостная ценность биоразнообразия включена в национальные и местные стратегии развития и сокращения бедности и в процессы планирования и включается в соответствующих случаях в системы национального учета и отчетности» и «к 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушали экологическую устойчивость».

8. Другие соответствующие решения Конференции Сторон включают решение VII/12, в котором содержатся Аддис-абесские принципы и оперативные указания по устойчивому использованию биоразнообразия. Важное значение включения основанного на обычаях устойчивого использования биологического разнообразия в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) подчеркивалось в пункте 8 решения XI/14 F.

9. В соответствии с пунктом 2 решения XI/14 F Рабочая группа по осуществлению статьи 8 j) на своем восьмом совещании предложила новый компонент своей рабочей программы, касающийся статьи 10 с), и подготовила проект плана действий по основанному на обычаях устойчивому использованию биологического разнообразия для утверждения Конференцией Сторон на ее двенадцатом совещании (рекомендация 8/2). Проект плана действий включает четыре раздела: цели, общие принципы, особо актуальные соображения и обоснование. В нем также даны примеры элементов первого этапа проекта плана действий с тремя задачами и двумя подзадачами, основными участниками, возможными мерами, временными сроками поэтапной реализации и возможными индикаторами и средствами контроля. Меры, предусмотренные в проекте плана, могут определять и обеспечивать поддержку инициатив по управлению дикой природой для основанного на обычаях устойчивого использования, предлагая оптимальную практику содействия и реализации полного и результативного участия коренных и местных общин в практике управления для устойчивого использования биоразнообразия, в частности, мясных видов диких животных. Например, это позволит обеспечить включение традиционных знаний о роли мяса диких животных в рационе и культуре коренных и местных общин.

III. СОВМЕСТНОЕ ПАРТНЕРСТВО ПО УСТОЙЧИВОМУ УПРАВЛЕНИЮ ДИКОЙ ПРИРОДОЙ

10. Совместное партнерство по устойчивому управлению дикой природой¹ было создано в соответствии с пунктом 15 f) решения XI/25. Это добровольное объединение международных организаций² существенными мандатами и программами для содействия устойчивому использованию и сохранению ресурсов дикой природы. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций выполняет функции секретариата Партнерства. В настоящее время председателем Партнерства является Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии. Миссия Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой заключается в расширении сотрудничества и координации действий между ее членами в целях содействия устойчивому управлению дикими наземными позвоночными во всех биомах и географических районах, способствуя таким образом сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, а также обеспечению продовольственной

¹ www.fao.org/forestry/wildlife-partnership

² В состав СПД входят 12 членов: КБР, Международный совет по сохранению дичи и живой природы, СИФОР, СИТЕС, КМВ, ФАО, МФКНБ, МСОП, МСНИЛО, МСОП / ВФП, ЮНЕП и ВООЗЖ. МТЦ присоединился к СПД в апреле 2014 года.

безопасности, средств к существованию и благополучия человека. За счет этого обеспечивается платформа решения проблем управления дикой природой, которые требуют действий на национальном и наднациональном уровне.

11. Первое совещание Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой было созвано совместно Секретариатом Конвенции по биологическому разнообразию и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Организации Объединенных Наций 10 марта 2013 года в Бангкоке, в кулуарах 16-го совещания Конференции Сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения. Совещание рассмотрело круг полномочий Партнерства, в том числе рабочие процедуры, а также план работ на 2013-2014 годы, в том числе возможные проекты и мероприятия на данный период³.

12. Второе совещание Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой проходило 30 сентября - 1 октября 2013 года в Виндхуке, в кулуарах 19-й сессии Комиссии по лесному хозяйству и дикой природе Африки Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. Партнерство утвердило свой совместный план работы на 2013-2014 годы по координации деятельности среди своих участников, дальнейшему вовлечению представителей коренных и местных общин и составлению и распространению оптимальной практики в целях совершенствования представлений об устойчивом управлении дикой природой. На период 2013-2014 годов Партнерство сосредоточится на следующих тематических областях:

а) дикая природа, продовольственная безопасность и средства к существованию (цель: обеспечение знаний и поддержки для участников и стран для решения проблем мяса диких животных и других аспектов, связанных с дикой природой, продовольственной безопасностью и устойчивыми источниками средств к существованию);

б) конфликт человека с дикой природой (цели: углубление представлений о непосредственных и основополагающих причинах в различных районах мира с особым акцентом на более крупных наземных позвоночных; распространение успешных механизмов ответных действий); и

с) незаконная/неустойчивая охота (цели: определить и содействовать реализации успешной стратегии, политики и систем управления, которые способствуют сокращению незаконной охоты и могут обеспечить стимулы в поддержку борьбы с браконьерством).

13. На третьем совещании Партнерства определялись его задачи, а также его стратегия взаимодействия с обществом. На основе составляющих стратегии взаимодействия с обществом 3 марта 2014 во время празднования Всемирного дня дикой природы было обнародовано первое совместное обращение участников Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой.

14. Третье совещание Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой проходило с 23 по 24 апреля 2014 года в Милане, Италия, в кулуарах 61-й сессии Генеральной Ассамблеи Международного совета по охоте и охране живой природы (МСООЖП) и Глобального саммита "Охотники объединяются против преступного использования живой природы". Инициативы, связанные с тематическими областями, перечисленными в пункте 12, обсуждались с особым акцентом на вкладе участников и их потребностях в ресурсах. Например, в качестве инициативы Партнерства было принято решение о возможном издании сборника материалов по мясу диких животных ко Всемирному конгрессу парков МСОП в Сиднее, с 12 по 19 ноября 2014 года. К другим начинаниям относится Инициатива по терминологии дикой природы; доклад по оценке экономического вклада устойчивого управления дикой природой в местную экономику и источники средств к существованию; а также серия справочных материалов по устойчивому управлению дикой природой. Кроме того, были предложены новые инициативы по совершенствованию управления информацией и оценке значимости управления дикой природой и ее ресурсам, а также их вклада в выполнение целевых задач по сохранению и устойчивому

³ www.fao.org/forestry/wildlife-partnership/en

использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Также, в апреле 2014 года новым участником Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой стал Международный торговый центр.

IV. ДРУГАЯ СОВМЕСТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

15. Исполнительный секретарь сотрудничал с региональными комиссиями по лесному хозяйству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в рамках участия в 19-й сессии Комиссии по лесному хозяйству и дикой природе Африки, а также 21-й Комиссии по лесному хозяйству и пастбищным угодьям Ближнего Востока. Ожидается, что последующая совместная работа с Департаментом лесного хозяйства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций будет способствовать выполнению ряда целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в частности, Целевых задач 4, 5, 7, 11, 15 и 18.

16. В соответствии с пунктом 12 решения XI/25 Секретариата Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС) изучили возможности расширения сотрудничества по мероприятиям, связанным с мясом диких животных. В рамках СИТЕС такое сотрудничество в основном опирается на резолюцию Conf. 13.11 по мясу диких животных, которое было принято на 13-м совещании Конференции Сторон СИТЕС в 2004 году и с тех пор не претерпело изменений. На своем 16-м совещании в решении 16.149 Конференция Сторон СИТЕС поручила Постоянному комитету при поддержке Секретариата и при участии заинтересованных Сторон, Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных (КМВ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации по тропической древесине, соответствующих программ Организации Объединенных Наций, соответствующих Сторон, Комитетов по флоре и фауне в зависимости от обстоятельств, межправительственных и неправительственных организаций, а также других экспертов и заинтересованных лиц пересмотреть резолюцию Conf. 13.11 по мясу диких животных с учетом решений и руководящих указаний, разработанных в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, по результатам совместного совещания СИТЕС/КБР по мясу диких животных, а также других источников информации и представить на рассмотрение COP-17 СИТЕС.

17. На своем 65-м совещании, которое планируется с 7 по 11 июля 2014 года в Женеве, ожидается, что Постоянный комитет СИТЕС сформирует рабочую группу по пересмотру резолюции Conf. 13.11. Постоянный комитет, со своей стороны, также инициирует пересмотр резолюции 13.4 (Rev. CoP16) по сохранению и торговле высшими приматами. В решении 16.67 Постоянному комитету поручается при поддержке Секретариата и при участии заинтересованных Сторон, ГРАСП, Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Комитету по флоре и фауне и в зависимости от обстоятельств других организаций пересмотреть резолюцию, с тем чтобы сформировать механизм отчетности о незаконной торговле и представить выводы по результатам консультаций вместе с рекомендациями на COP-17 СИТЕС. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии представит информацию о текущей деятельности в области сохранения и торговли высшими приматами, опираясь на информацию, предоставленную Сторонами в их пятом национальном отчете, пересмотренных национальных стратегиях в области биоразнообразия и планах действий, а также других источниках. По состоянию на 14 апреля 2014 года шесть стран⁴ сообщили о состоянии высших приматов в своих пятых национальных докладах.

⁴ Среди эти стран Бурунди, Камерун, Демократическая Республика Конго, Малайзия, Руанда и Уганда.

V. ОПЫТ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДИКОЙ ПРИРОДОЙ И ИНИЦИАТИВЫ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН

A. Опыт Сторон, основанный на пятых национальных докладах и национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия

18. На дату составления настоящего документа был проанализирован 41 из представленных в Секретариат пятых национальных докладов⁵. Десять Сторон⁶ в прямой форме коснулись проблем мяса диких животных⁷; 24 Стороны⁸ обсуждали сохранение дикой природы и практику, связанную с управлением; а 21 Страна⁹ сообщала о незаконной охоте и проблемах, касающихся браконьерства, а также связанных с этим угроз, среди прочего, из-за потери сред обитания и фрагментации, инвазивных видов.

19. Например, в национальном докладе Эквадора особое внимание уделялось статусу дикой природы, отмечалось, что 530 видов из наземных позвоночных в стране в той или иной мере подвергаются различным угрозам. Если сопоставить этот показатель с данными четвертого национального доклада Эквадора Конвенции о биологическом разнообразии, то окажется, что за прошедший 4-летний период еще 154 вида в той или иной мере подверглись различным угрозам. Южно-Африканская Республика также сообщала о своей Программе видов, находящихся под угрозой, где по оценкам Красного списка один из пяти видов наземных млекопитающих в той или иной мере подвергается угрозам.

20. Также перечислялись виды, вызывающие особую озабоченность по причине их исключительного экологического, экономического или культурного значения. В условиях Южно-Африканской Республики к видам, вызывающим особую озабоченность, относятся (среди прочих) носороги, по причине беспрецедентных уровней браконьерства, а также виды, которые составляют основу непотребительского экотуризма.

21. В пятом национальном докладе Камеруна содержится план действий по борьбе с трансграничным браконьерством на 2012-2017 годы, призванный противостоять незаконному браконьерству и другим преступлениям против дикой природы. Он включает мероприятия по привлечению финансовых и людских ресурсов, а также участию местных и коренных общин за пределами охраняемых районов. В пятом национальном докладе Малайзии упоминается ее Закон об охране дикой природы 2010 года, который содержит ряд положений, касающихся различных правонарушений, в том числе требований по лицензированию, запрета определенной деятельности на территории заповедников и заказников живой природы, охоты, владения, торговли или разведения видов дикой природы без установленного законом разрешения, а также различных других правонарушений, связанных с жестоким обращением с видами живой природы.

22. С другой стороны, законная охота на территории частных мест разведения диких животных и заказниках может также способствовать экономической жизнеспособности управления дикой природой за счет экономических стимулов сохранения видов дикой природы и их сред обитания. В пятом национальном докладе Уганды подчеркиваются положительные результаты программ спортивной охоты, в рамках которых коренные и местные общины участвовали в защите видов дикой природы, которые выходили за пределы охраняемых районов. В соответствии с практикой устойчивого управления Южно-Африканская Республика также

⁵ Бельгия, Бурунди, Германия, Дания, Доминика, Индия, Ирак, Испания, Италия, Камерун, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мадагаскар, Малайзия, Молдова, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Ниуэ, Пакистан, Палау, Польша, Руанда, Сенегал, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Уганда, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Япония.

⁶ Камерун, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Нигерия, Руанда, Сомали, Уганда, Эквадор.

⁷ Контактная группа по вопросам промысла диких животных определила охоту с целью добычи мяса дичи (или мяса диких животных) как охоту на диких животных в тропических и субтропических лесах с целью добычи продуктов питания и других продуктов, в том числе для использования в лекарственных целях.

⁸ Бельгия, Германия, Дания, Индия, Испания, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Мадагаскар, Малайзия, Монголия, Мьянма, Намибия, Нидерланды, Пакистан, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Уганда, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Япония.

⁹ Камерун, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Индия, Ирак, Мадагаскар, Малайзия, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Ниуэ, Пакистан, Республика Молдова, Соломоновы Острова, Судан, Уганда, Эквадор, Южная Африка.

отмечала практику разрешенной охоты, при которой ограниченное число животных ежегодно удалялось из сформировавшихся популяций, что обеспечивало продуктивность популяций и их обитание в пределах защищенных районов. Уганда также сообщала об увеличении численности популяций крупных млекопитающих в тех районах, где были реализованы программы спортивной охоты. Уганда также отмечала усилия местных органов государственного управления по мониторингу и обеспечению исполнения законодательства о рациональной охоте. В Южно-Африканской Республике и других странах Африки, например, Намибии, продажа животных, охота на которых проводилась в частном секторе в соответствии с действующими правилами, обеспечивает важные поступления природоохранных ведомств и индустрии, связанной с дикой природой.

23. Перспектива расширения средств к существованию с реальными альтернативами по продуктам питания, доходам и выживанию может также способствовать успешным подходам к управлению дикой природой. В своем пятом национальном докладе Намибия сообщала о том, что природоохранные мероприятия на местном уровне в 2012 году позволили получить более 58,3 млн долл. Намибии для местных общин, одновременно способствуя созданию 6477 рабочих мест и 99 предприятий, использующих природные ресурсы. Это обеспечивалось в основном за счет охоты за трофеями, организации мест проживания, а также заготовки и продажи продукции из природных ресурсов и изделий местных промыслов.

24. Почти во всех национальных стратегиях в области биоразнообразия и планы действий (НСПДСБ) устойчивое использование биологических ресурсов в буферных зонах вне охраняемых районов относится к приоритетной сфере деятельности. Целевые задачи по управлению дикой природой, включенные в НСПДСБ, могут способствовать учету значения биоразнообразия в других секторах. Например, Германия при соотнесении целевых задач своей национальной стратегии в области биологического разнообразия с целевыми задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, сообщает, что целевая задача страны, эквивалентная Целевой задаче 7 из целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, направлена на защиту и увеличение к 2015 году популяций большинства видов (особенно видов дикой природы). характерных для культурных ландшафтов, которые используются для сельского хозяйства. Целевая задача Германии, соответствующая Целевой задаче 11 из целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, направлена на формирование репрезентативной и функциональной системы взаимосвязанных биотопов, охватывающих 10 процентов ее территории, и такая сеть служит для постоянной защиты сред обитания видов дикой природы в качестве неотъемлемого компонента европейской системы взаимосвязанных биотопов. В качестве целевой задачи на 2020 год также устанавливались зоны отдыха и девственные территории для Альп и других горных районов. Национальные целевые задачи управления дикой природой также были включены в Целевые задачи 12, 13 и 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

25. В НСПДСБ Камеруна подчеркивается социально-экономическое значение мяса диких животных и ресурсов древесины, а также роль основанного на обычаях устойчивого использования среди местного населения, которое зависит от таких ресурсов как источника доходов и средств к существованию. В рамках Закона о лесном хозяйстве от 20 января 1994 года правительство Камеруна приняло меры, позволяющие местному населению владеть лесными ресурсами на государственных землях на условиях общинного лесопользования. Процедура разрешает местному населению валить посаженные или дикорастущие деревья в общинном лесу. Аналогичным образом, закон разрешает местному населению управлять дикой природой в районах общинной охоты.

В. Информация, содержащаяся в представленных материалах

26. Исполнительный секретарь выпустил уведомление 2013-018 (исх. № SCBD/SAM/DC/CS/ac/82981) с предложением правительствам и соответствующим организациям

и, в частности, коренным и местным общинам, представить информацию об опыте устойчивого управления дикой природой и о соответствующих потребностях в создании потенциала, в том числе, среди прочего, в отношении: i) опыта реализации пересмотренных рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных (приложение к решению XI/25); ii) соответствующих инициатив, действий и опыта коренных и местных общин; и iii) возможностей коммерциализации на справедливых и равных условиях товаров и продуктов, обеспеченных на основе устойчивого использования биоразнообразия под руководством коренных и местных общин. В ответ на это уведомление было получено десять материалов, в том числе девять от правительств (Австралии, Боливии, Гондураса, Канады, Колумбии, Намибии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции¹⁰), и один материал от Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, на основе информации, представленной ее субрегиональными отделениями в Центральной Африке и Южной и Восточной Африки, которая отражает опыт и деятельность, осуществляемую государствами-членами Комиссии по лесам Центральной Африки (КОМИФАК) и Сообщества по развитию юга Африки.

27. В целом, в представленных документах содержалась информация о вовлечении частного сектора, национальной политике и правовых основах, научные данные, традиционные знания и знания коренных народов, а также мониторинге и формировании потенциала, обучении, образовании и расширении осведомленности.

Взаимодействие с частным сектором

28. Почти во всех представленных документах особое внимание уделялось партнерствам с участием многих субъектов деятельности между природоохранными организациями, агентствами по развитию, государственными органами, коренным и местным общинам и частному сектору, а также основе для их деятельности.

29. Примеры эффективного партнерства между государственными органами, частным сектором и коренными и местными общинами приведены Канадой в ее представленных документах. Другие механизмы партнерства приведены в докладе Франции по организации центров мониторинга для обеспечения устойчивой торговли для стран-участников КОМИФАК. Партнерство конголезского Министерства лесного хозяйства, организации *Congolaise Industrielle des Bois* (Конголезская лесная промышленность) и Общества охраны дикой природы в национальном парке Нуабале-Ндоки в Конго также отмечалось среди примеров уникального партнерства.

30. Колумбия подчеркнула продвижения в своей совместной деятельности с Колумбийской нефтяной компанией (ЭКОПЕТРОЛЬ), чтобы получить более точное представление спроса и использования вида зеленой игуаны (*Iguana Iguana*) в различных регионах страны. Поскольку зеленая игуана изображена на логотипе компании, ЭКОПЕТРОЛЬ предоставляет ресурсы для сбора информации по виду и его использования. Накопленный опыт привел к активизации усилий по воспроизведению инициатив по другим диким видам, которые используются как источник белка, или же их части используются для получения определенных товаров.

Государственная политика и нормативно-правовая база

31. В различных представленных документах упоминается использование правовых основ для защиты и управления важными видами флоры, фауны и экологическими сообществами.

32. Намибия сообщила о своих нормативно-правовых основах использования дикой природы, где признаются установленные права коренных и местных общин. Ряду общин были предоставлены разрешения на охоту с использованием традиционного оружия, например, лук и стрелы, для обеспечения устойчивого использования видов дикой природы. Намибия также отмечала подготовленный стандартный порядок действий по управлению природоохранными и

¹⁰ Заявление Лондонской конференции по вопросам нелегальной торговли объектами живой природы.

другими общинными организациями, например, ассоциациями населения, проживающего внутри охраняемых районов.

33. В Намибии также действуют общинные и стимулируемые общинами природоохранные программы для учета представлений коренных и местных общин о роли мяса диких животных в их рационе и культуре. Права пользования определяются в зависимости от вида земель (в свободном или общинном пользовании) и характера ограждения вокруг таких земель. В общинных природоохранных программах, где общинам предоставлены условные права на дикую природу, использование квот на мясо дичи утверждается Министерством окружающей среды и туризма. Кроме того, с точки зрения проблем здравоохранения бойни мяса дичи обязаны по закону ежегодно обращаться за лицензией с регистрацией мяса дичи и копиями разрешений с указанием, из какого источника было получено мясо дичи. Для обеспечения соблюдения должностные лица Министерства окружающей среды и туризма проводят периодические проверки.

34. Гондурас представил информацию о разрабатываемом техническом руководстве по управлению и использованию дикой природы. Руководство будет содержать нормативные требования по организации мест кормления диких животных для потребления и коммерциализации на национальном и международном уровнях.

35. В своих представленных документах Новая Зеландия обращала внимание на свой Закон о дикой природе 1953 года¹¹, который обеспечивает защиту большинства природных видов (охота на некоторые из них разрешена в определенные периоды года), перечисляет разрешенные для охоты виды (в основном интродуцированные виды), а также устанавливает, что для охоты на государственных природоохранных землях обязательно разрешение Министерства охраны природы. В представленные документы также был включен пример правила об управлении поголовьем оленей¹².

36. В документах, представленных Австралией, упоминается ее Закон о защите окружающей среды и сохранении биоразнообразия 1999 года, где признается роль коренных и местных общин в сохранении и устойчивом использовании природной среды Австралии и наследия ее коренных народов. В других случаях отсутствие четко определенных правил землевладения и прав на доступ к природным ресурсам, например, как в случае маори в Новой Зеландии, не позволяло пользователям внедрять рациональную практику, опираясь на основанное на обычае устойчивое использование.

37. Австралия также сообщала о разработке Плана защиты дюгоней и черепах в рамках межведомственного ответа для обеспечения более эффективной защиты морских черепах и дюгоней в удаленных районах Северного Квинсленда при участии управления морского парка Большого Барьерного рифа, Австралийской комиссии по предупреждению преступности и государственными департаментами Содружества и штата. С этой целью была подготовлена специализированная программа рейнджеров из коренного населения для охраны морской среды вдоль побережья Северного Квинсленда, с тем чтобы укрепить правоохранительный потенциал рейнджеров.

38. В докладе Канады отмечалась зависимость от дикой природы, как источника продуктов питания в стране, а также деятельность нескольких групп коренных народов по коммерциализации сбора таких видов. Управление устойчивым использованием дарами природы в Канаде и их коммерциализацией включает охоту на дикие виды в Нунавуте, которая осуществляется под контролем Совета по управлению дикой природой земли Нунавут. Практика управления дикой природой имеет своей целью признание традиционных прав инуитов на пользование дарами природы, одновременно способствуя сохранению видов дикой природы и их среды обитания. С этим связано создание рабочих мест и возможности получения доходов жителями Нунавута.

¹¹ <http://www.legislation.govt.nz/act/public/1953/0031/latest/DLM276814.html>.

¹² <http://www.doc.govt.nz/Documents/about-doc/concessions-and-permits/conservation-revealed/deer-lowres.pdf>.

39. В Боливии был предложен управленческий подход к живым системам, причем особое внимание в представленных документах обращалось на реализацию совместного подхода к смягчению последствий и адаптации к ним для единого и устойчивого управления лесами. В рамках подхода к живым системам Боливия разрешила местным и коренным общинам производить товары и продукцию, которые могут включаться в рыночные механизмы для получения доходов. Опыт Боливии позволил сделать ряд выводов в отношении сохранения и устойчивого использования викуны и коммерциализации шерсти викуны на национальном и международных рынках.

40. Колумбия сообщала о достижениях, связанных с аналитическим исследованием инструментов политики, касающихся использования дикой природы, и определением важных аспектов управления дикой природой. Анализ выявил пробелы, связанные с ограниченностью мер по обеспечению устойчивости и политических мер по эффективному контролю торговли. Колумбия также пересматривает свою нормативную основу в отношении законного и устойчивого использования, а также разрабатывает Национальную политику в отношении живой природы. В докладе Колумбии также приводились данные о технических нормативах, призванных обеспечить решение санитарно-гигиенических проблем и проблем нерегулируемого использования в отдельных частях страны.

41. Колумбия также отмечала свой вклад в процессы глобальной политики по устойчивому использованию биоразнообразия и возможностей альтернативных средств к существованию в рамках Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры и Конвенции о биологическом разнообразии. Опыт Колумбии на глобальном уровне вызвал дискуссии на национальном уровне по корректировке политической и нормативно-правовой основ, которые затрагивают возможности коренных и местных общин по устойчивому использованию дикой природы.

Наука, традиционные и аборигенные знания и мониторинг

42. В представленных документах Колумбия ссылалась на национальное исследование по мониторингу уровней добычи и потребления мяса диких животных и его вклада в продовольственную безопасность, опираясь на данные за период между 2000 и 2011 годами. Результаты исследования позволили получить исходную информацию, которая служит в качестве стандарта по устойчивому управлению ресурсами дикой природы в целях формирования более эффективной политики и планирования. Анализ помог определить рабочую основу мониторинга мяса диких животных и его вклада в благосостояние человека. Он также позволил выявить последствия для коренных и местных общин и источников их средств к существованию в результате неустойчивой добычи и сбыта мяса диких животных. Проводились семинары, посвященные альтернативам и опыту использования средств к существованию в двух регионах Колумбии (колумбийско-венесуэльский бассейн Ориноко и бассейн Амазонки). В исследованиях, проведенных Tropenbos International, основное внимание уделялось местным перспективам использования альтернативных вариантов средств к существованию, основанных на знаниях местных общин.

43. Такая деятельность Колумбии помогла привлечь внимание к важнейшей роли, которую мясо диких животных играет для благосостояния человека в различных социальных и географических регионах страны. Были также сформированы механизмы полного и эффективного участия коренных и местных общин в бассейне Ориноко и колумбийской части бассейна Амазонки, что обеспечило более глубокое понимание роли, которую дикая природа играет в рационе и культурах многих уязвимых слоев населения, а также воздействия неустойчивой добычи и сбыта на средства к существованию и в традиционной практике.

44. Министерство окружающей среды и туризма Намибии также укрепило свой потенциал по отслеживанию уровней добычи мяса диких животных на всей территории страны. Несмотря на то что национальная статистика по потреблению пока еще недоступна, Намибия собрала данные по

количеству видов, на которые в тот или иной конкретный год велась охота в целях добычи мяса диких животных.

Создание потенциала, обучение, просвещение и повышение уровня осведомленности

45. В ряде представленных документов признавалась значимость получения информации о воздействии торговли мясом диких животных, с тем чтобы дать возможность отдельным лицам принять обоснованные решения в отношении их практики закупок. Местные языки, обычаи и история также играют центральную роль в подготовке любой просветительской кампании. Колумбия провела согласованные мероприятия по расширению осведомленности и признанию коллективных территорий коренных общин и общин африканского происхождения, а также по включению их культурных знаний в процессы устойчивого использования. Использовались межкультурные диалоги для решения проблем устойчивого управления потреблением ресурсов дикой природы на основе социальных и коллективных руководящих указаний.

46. Кроме того, мировые средства массовой информации помогли обеспечить освещение в прессе, с которым ознакомились представители самых различных слоев общества. Например, в итоговом документе Лондонской конференции по борьбе с незаконной торговлей ресурсами дикой природы, проходившей с 12 по 13 февраля 2014 года, подчеркивались широкие масштабы и пагубные экономические, социальные и экологические последствия незаконной торговли ресурсами дикой природы. Конференция призвала международное сообщество к совместным действиям по расширению осведомленности и изменению поведения, с тем чтобы обеспечить проведение мероприятий, направленных на сокращение спроса и предложения на незаконную продукцию дикой природы. Также рекомендовались меры по введению уголовной ответственности за браконьерство, контрабанду ресурсов дикой природы и связанные с ними преступления наряду с укреплением правоохранительных органов. Что касается работы Конвенции по биологическому разнообразию, Конференция призвала повысить потенциал местных общин по использованию возможностей устойчивых средств к существованию и искоренению бедности за счет содействия инновационным партнерствам по сохранению дикой природы в рамках совместной ответственности за управление.

47. Что касается укрепления потенциала, в Намибии общинам предоставлялась возможность пройти различные курсы обучения, среди прочих, например, бухгалтерский учет, управление ресурсами дикой природы, водопользование, изготовление продукции народных промыслов, разведение дичи и управление туризмом.

48. Инициативы по укреплению потенциала по снижению браконьерства также поддерживались международными и региональными организациями. Например, в Центральной Африке Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций вместе с КОМИФАК реализует проект по управлению ресурсами дикой природы и сектором мяса диких животных в Центральной Африке. Проект призван решить проблемы отсутствующих в настоящее время систем управления ресурсами дикой природы и ограничений целей управления ресурсами дикой природы в законодательных основах, а также определить субрегиональную стратегию содействия устойчивому использованию дикой природы в бассейне Конго. В январе 2014 года в Браззавиле прошли консультации экспертов по проблемам разработки стратегии управления дикой природой Центральной Африки.

49. Субрегиональное представительство по Южной Африке Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций оказывало поддержку подготовке доклада экспертов по мясу диких животных в регионе Сообщества развития юга Африки (СРЮА) под руководством Panthera совместно с Обществом охраны дикой природы, Зоологическим обществом Лондона и ТРАФФИК. Доклад: "Незаконная охота и торговля мясом диких животных в африканской саванне: определяющие факторы, воздействие и варианты решения проблемы"¹³ был представлен странам Сообщества развития юга Африки на региональном семинаре по мясу

¹³ <http://www.panthera.org/sites/default/files/bushmeat%20report%20v2%20lo.pdf>.

диких животных в октябре 2012 года. На совещании был подготовлен набор руководящих принципов по решению проблемы незаконного использования и торговли мясом диких животных в регионе¹⁴.

50. Мероприятия, реализованные в Центральной Африке при поддержке Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, включают разработку национальной стратегии по управлению конфликтом между человеком и дикой природы для Габона, утвержденной правительством Габона в октябре 2012 года. На основе такого опыта для субрегиона был разработан адаптированный набор по управлению конфликтом между человеком и дикой природой, и на этапе испытаний привлекались Камерун, Габон, Конго и Демократическая Республика Конго. Были разработаны другие мероприятия в рамках проекта Глобального экологического фонда по "Устойчивому управлению ресурсами дикой природы и сектором мяса диких животных в Центральной Африке". Основное внимание в проекте сосредоточено на разработке инструментов для коллективного управления ресурсами дикой природы. Также сообщалось о мероприятиях по включению в пересмотренный план конвергенции КОМИФАК рабочей программы КОМИФАК по лесному хозяйству и продукции дикой природы для обеспечения продовольственной безопасности и питания людей и рабочей группы по охраняемым районам и ресурсам дикой природы.

51. Международная организация по тропической древесине (МОТД) также поддерживала страны-производители тропической древесины в целях содействия устойчивому лесопользованию и сохранению биоразнообразия в тропических лесах. Мероприятия, поддерживаемые МОТД, включают работу по снижению воздействия лесопользования на дикую природу внутри и вокруг лесных концессий, а также по содействию распространению практики рациональных заготовок среди местного населения.

52. При финансовой поддержке Фонда защиты Гвианы (ФЗГ) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Колумбийский институт Гумбольдта осуществлял реализацию проекта по традиционным знаниям и управлению в джунглях Матавен¹⁵. Проект обеспечивал развитие местного потенциала для мониторинга и исследований, поддержку основанного на обычаях и традиционного использования биоразнообразия, а также финансового механизма по мобилизации действий по сохранению экосистем и для развития местных общин. Во всех этих случаях учитывались рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных, обеспечивая возможность обмена опытом и выводами по инициативам с привлечением местных общин.

С. Выводы

53. В пятом национальном докладе, представленном 28 апреля 2014 года, даны примеры опыта ряда Сторон в области устойчивого управления ресурсами дикой природы. Стороны осуществили ряд мероприятий, многие из которых нашли отражение в национальных стратегиях Сторон в области биоразнообразия и планах действий. Среди приведенных в докладах мероприятий — природоохранная и лесоохранная деятельность на уровне общин, программы регулируемой и спортивной охоты, меры по борьбе с браконьерством и незаконной торговлей, а также меры по устойчивому использованию биологических ресурсов, а также другие социально-экономические аспекты управления ресурсами дикой природы.

54. В представленных документах содержалась информация и примеры оптимальной практики вовлечения частного сектора, национальной политики и правовых основ, научных данных, традиционных знаний и знаний коренных народов, а также мониторинга и формирования потенциала, обучения, образования и расширения осведомленности.

55. Примеры, представленные Сторонами и организациями могут стать стимулом для усилий других Сторон по осуществлению рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла

¹⁴ Материал, представленный ФАО в ответ на уведомление 2013-114.

¹⁵ Материал, представленный Колумбией в ответ на уведомление 2013-114.

диких животных, которые содержатся в приложении к решению XI/25, в частности, рекомендации по привлечению частного сектора и добывающих отраслей промышленности; правам, владению и традиционным знаниям; пересмотру государственной политики и нормативно-правовой базы; науке, традиционным и аборигенным знаниям и мониторингу; и по созданию потенциала, подготовке кадров, просвещению и повышению осведомленности. При составлении в будущем информационных подборок по опыте устойчивого управления ресурсами дикой природы необходимо принять дополнительные меры по получению информации об опыте и представлениях коренных и местных общин.
